



Brading
du
BAS ST. LAURENT
et de la région du
Saguenay

Copyright 1948
BRADING'S CAPITAL
BREWERY LTD.
Ottawa - Canada

Légende

- Arteres principales
- Chemins de fer
- Clubs de golf
- Aéroports
- Traverses
- Champs de bataille
- Pouvoirs hydro électriques
- Lieux de pêche et de chasse
- Noms historiques (STADACORA)

ECHELLE DES MILLES

0 5 10 15 20 30

LAC ST JEAN ET LA RIVIERE SAGUENAY

ECHELLE DES MILLES

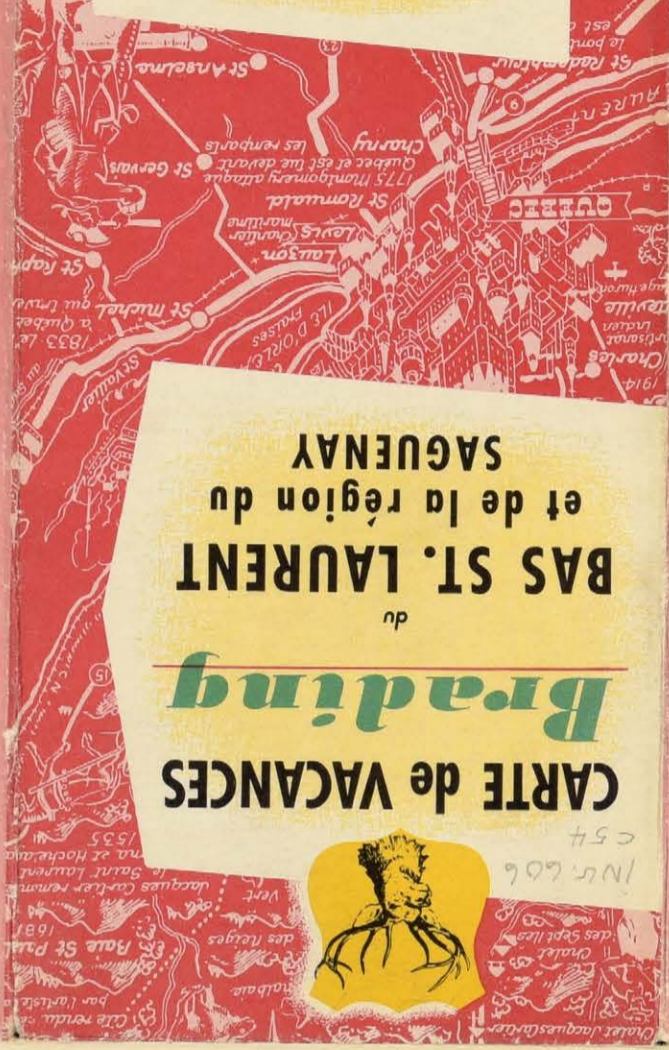
0 10 20 30 40



"Un guide historique et illustré"
Publié dans l'intérêt du tourisme canadien

BRADING'S CAPITAL BREWERY LTD.
Distribué par CANADIAN BREWERIES (QUE.) LIMITEE
Copyright 1948
Montreal
Quebec

Une carte illustrée montrant les principaux points d'intérêt historiques; les régions des pêches et de chasse; les endroits de villégiature. Sont indiqués aussi les routes principales, les rivières et les lacs; les traverses, et les ponts.



BRADING
du
BAS ST. LAURENT
et de la région du
SAGUENAY



Lithographed in Canada

Newcastle, N.B.	449	Ontario	
New Glasgow, N.S.	660	Bellefleur	414
Saint John, N.B.	449	Brockville	317
Sydney, N.S.	714	Cornwall	257
LES ETATS-UNIS		Gananoque	322
Albany, N.Y.	405	Hamilton	576
Atlantic City, Pa.	695	Hawkesbury	218
Augusta, Me.	228	Huntsville	580
Bangor, Me.	235	Kingston	366
Boston, Mass.	388	London	642
Buffalo, N.Y.	567	Muskoka	603
Burlington, Vt.	259	Niagara Falls	575
Chesterown, N.Y.	313	North Bay	531
Chicago, Ill.	1026	Oshawa	508
Cleveland, O.	758	Ottawa	280
Concord, N.H.	333	Pembroke	378
Detroit, Mich.	753	Peterborough	495
Malone, N.Y.	251	Toronto	523
Monpelier, Vt.	255	Windsor	763
New York, N.Y.	563	MARITIMES	
Ogdensburg, N.Y.	306	Campbellton, N.B.	322
Philadelphia, Pa.	652	Charlottetown, P.E.I.	582
Portland, Me.	280	Dalhousie, N.B.	330
Providence, R.I.	438	Edmundston, N.B.	195
Rochester, N.Y.	490	Fredericton, N.B.	355
St. Albans, Vt.	235	Halifax, N.S.	697
Syracuse, N.Y.	428	Moncton, N.B.	513
Washington, D.C.	799		

distance approximative de
QUEBEC

un hommage de

Rivière du Loup	118	Quebec	
Rouyn	647	Baie Comeau	262
St. Adèle	217	Chandler	446
St. Agathe	229	Chicoutimi	149
St. Anne	23	Drummondville	108
St. Jean	171	Gaspe	452
St. Joseph d'Alma	143	Grandby	156
St. Louis	249	Hull	291
St. Marguerite	225	Huntingdon	227
St. Saver	215	Joliette	138
St. Sauveur	99	Lachine	208
Shawinigan Falls	137	La Malbaie	90
Sherbrooke	135	La Tuque	155
Sorel	135	La Murray Bay	155
Theford Mines	77	Magog	151
Trois Rivières	82	Matapédia	303
Val d'Or	581	Matane	243
Victoriaville	76	Mont Tremblant	257
		Mont Laurier	336
		Montreal	167
		Megantic	116
		Perce	474
		Rimouski	185

distance approximative de
QUEBEC

LE CIVISME

c'est une foule de petites choses!



Souhaitez la bienvenue à nos visiteurs!

Etablissant par là un nouveau record, des millions de touristes, dépensant près d'un quart de milliard, visiteront le Canada l'an dernier. Cette immense source de dollars si nécessaires, s'avère aujourd'hui plus importante que jamais dans notre vie économique. Chacun de nous

peut contribuer à édifier et à maintenir notre industrie touristique en recevant nos visiteurs comme de bons voisins, en les traitant honnêtement, en les accueillant comme des amis et en créant autour d'eux une ambiance de chez-soi. Ceci est du "Civisme".

Vous pouvez participer à cet effort de service public. Prenez note de quelques petites choses qui, à votre avis, contribuent au civisme.

Publiée sous les auspices de

The **BRADING BREWERIES**
LIMITED

Cette série d'annonces est conçue dans le but d'aider à faire de votre localité le meilleur des endroits où vous puissiez vivre.